



**Kajaanin** kaupunki

# مرحبا بكم في المدرسة!



# تسجيل طفلك في المدرسة

سيتم التسجيل للمدرسة في يناير في برنامج Wilma باسم المستخدم الخاص بك.

العنوان: [/https://kajaani.inschool.fi](https://kajaani.inschool.fi)

اختر لوماكيت (النماذج).

حدد: "koulutulokkaat"- oppilaitoksessa oleva lapsi ("تلاميذ المدارس" - طفل في مؤسسة تعليمية).

يجب أن يكون اسم المستخدم الخاص بك مصنوعاً من رمز مفتاح.

يمكن العثور على رمز المفتاح في رسالة مرحباً بكم في مرحلة ما قبل المدرسة.

مدير التعليم الأساسي

كالي كومولainen، 142 7100 044، [kalle.komulainen@kajaani.fi](mailto:kalle.komulainen@kajaani.fi)

مدير التعليم

ماري سيلين، 235 7100 044، [mari.selin@kajaani.fi](mailto:mari.selin@kajaani.fi)

## العام الدراسي 2024-2025

تبدأ المدرسة في 7.8.2024.

مصطلح Autumn: 7.8-20.12.2024

عطلة أوتوم: 20.10.2024-14.10

عيد الاستقلال: 6.12.2024

عطلة عيد الميلاد: 6.1.2025-21.12.2024

فصل الربيع: 21.5.2025-7.1

عيد الغطاس: 6.1.2025

عطلة رياضية: 9.3.2025-.3.3

عطلة عيد الفصح: 21.4.2025-18.4

الأول من مايو: 1.5.2025

لا مدرسة: 2.5.2025

عيد الصعود: 29.5.2025

# 1. متى تذهب إلى المدرسة

لجميع الأطفال الحق في التعليم الأساسي والحق في الالتحاق بالمدرسة. المدرسة الابتدائية الفنلندية هي مدرسة لجميع الأطفال.



## إلى المدرسة في سن 7

التعليم الإلزامي يعني أن جميع الأطفال الفنلنديين يجب أن يذهبوا إلى المدرسة. ولي أمر الطفل مسؤول عن ذهاب الطفل إلى المدرسة. ينتهي التعليم الإلزامي للطفل عندما يبلغ الطفل 18 عاماً.

## إلى المدرسة في سن مبكرة

ووفقاً للمادة 27 من قانون التعليم الأساسي، يجوز للطفل أن يبدأ الدراسة قبل سنة واحدة إذا كان ناضجاً ومهماً بما يكفي للالتحاق بالمدرسة. يمكن لطبيب نفسي أو طبيب فحص نضج الطفل المدرسي. يجب على الوالدين دفع تكاليف هذه الدراسات. يجب الاتفاق على بدء التعليم المدرسي المبكر مع مدير المدرسة.

## إلى المدرسة في سن متأخرة

ويمكن تقييم استعداد الطفل للمدرسة من قبل مركز المشورة الأسرية أو علماء النفس في المدرسة أو العيادة الخارجية لطب أعصاب الأطفال. إذا كنت ترغب في الحصول على تقييم للاستعداد المدرسي لطفلك، فيرجى الاتصال بأخصائي علم النفس في مرحلة ما قبل المدرسة خلال فصل الخريف. يقومون بتقييم ما إذا كان بإمكان الطفل بدء المدرسة.

## إلى مدرسة محلية

يذهب التلميذ في المقام الأول إلى مدرسة محلية قريبة. يتم تحديد المدرسة المحلية حسب مكان إقامة الطفل.

## إلى مدرسة غير محلية

إذا أراد الآباء أن يذهب أطفالهم إلى مدرسة غير محلية، فيجب عليهم كتابة طلب لتلك المدرسة في ويلما، في قائمة الطلبات والقرارات (*Hakemukset ja päätökset*).

يمكنك الحصول على مكان من مدرسة أخرى إذا كان هناك مكان مجاني في المدرسة. يقرر مدير تلك المدرسة ما إذا كان سيتم قبول التلميذ في مدرسة أخرى غير المدرسة القريبة.

يجب تقديم الطلب في يناير. ستقوم المدرسة بإخطار ولي الأمر بالقرار خلال فصل الربيع.

## إذا انتقلت العائلة إلى عنوان جديد

إذا تغير عنوان الطفل قبل بداية فصل الخريف، يجب على ولي الأمر إخطار المدرسة بالتغيير.

## 2. ما يتعلمه التلاميذ في الصفوف 1-2

وفقا للدستور الفنلندي فإن الهدف من التعليم هو أن يصبح التلميذ عضوا في المجتمع الفنلندي وأن يعرف حقوقه وواجباته. تعلم المدرسة الطفل المعرفة والمهارات اللازمة في الحياة. التعليم يعزز الحضارة والمساواة في المجتمع.



### الفصل الخاص - المعلم الخاص

في المدرسة ، يكون التلميذ في فصله وفي مجموعته الخاصة. كل فصل لديه معلم الفصل الخاص به. يتم تدريس بعض المواد أيضا من قبل معلمين آخرين. بعض الفصول هي فصول متصلة ، على سبيل المثال الفصول 1-2 أو 3-4.

### الموضوعات المشتركة بين الجميع

تدرس الصفوف 1 و 2 اللغة الفنلندية وآدابها واللغة الإنجليزية والرياضيات والدراسات البيئية والدين أو الأخلاق والفنون والحرف اليدوية والتمارين البدنية.

التلاميذ في الصفوف 1-2 لديهم 21 ساعة في الأسبوع من المدرسة. يجب أن يتلقى التلميذ تعليمات علاجية إذا لزم الأمر.

### المناسبات الدينية

لا يطلب من التلميذ حضور المناسبات الدينية التي تنظمها المدرسة ، مثل زيارة الكنيسة. تطلب المدرسة من أولياء الأمور الإذن للسماح للطفل بحضور المناسبات الدينية في المدرسة.

### التعاون بين المنزل والمدرسة

التعاون بين المنزل والمدرسة ضروري لنجاح العمل المدرسي. نأمل أن يشارك أولياء الأمور بنشاط في التعاون بين المنزل والمدرسة. يدعو المعلم أولياء الأمور إلى مناقشة. سيكون هناك ترجمة فورية في المناقشة إذا لزم الأمر.

### تدفق المعلومات بين المنزل والمدرسة

يتلقى الآباء معلومات حول تقدم أطفالهم في المدرسة. تحقيقا لهذه الغاية ، يتم استخدام نظام ويلما في مدارس التعليم الأساسي في كاياني. في ويلما ، يراقب الآباء تعليم أطفالهم من أجهزة الكمبيوتر الخاصة بهم وعبر تطبيق Wilma على هواتفهم.

يمكن ترتيب التدريب على استخدام Wilma للآباء والأمهات.

### تقييم التلميذ

يناقش التلميذ وأولياء الأمور والمعلم تقييم التلميذ معا. أثناء المناقشة ، يقوم الطفل بتقييم تعلمه. ستعقد مناقشة تقييمية في نهاية فصل الخريف. لن يحصل التلميذ على شهادة بعد ذلك.

في الربيع ، في نهاية العام الدراسي ، سيحصل التلميذ على شهادة. بالنسبة لتلاميذ الصفوف من 1 إلى 3 ، تحتوي الشهادة على تقييم لفظي للمهارات. بالنسبة لتلاميذ الصفوف من 4 إلى 9 ، تقييم الشهادة نجاح الطالب في المواد على مقياس رقمي من 4-10 (4 = مفروض ، 10 = ممتاز).

### 3. النقل المدرسي

إذا كانت المسافة إلى مدرستهم للتلميذ في الصفوف من 1 إلى 2 أكثر من 3 كم ،  
وإذا كانت المسافة إلى مدرستهم للتلميذ في الصفوف من 3 إلى 9 أكثر من 5 كم ،  
أو يستغرق النقل المدرسي أكثر من 2.5 ساعة في اليوم ،  
ستقوم المدينة بترتيب نقل مجاني للطفل إلى المدرسة والمنزل.

إذا كان التلميذ يعاني من مرض أو إعاقة تمنعه من نقل المدرسة بنفسه ، فيجب على الوصي إرسال طلب وبيان طبيب إلى مدينة كاياي. يمكن لطالب الصف الخاص التقدم بطلب للحصول على النقل مع بيان الطبيب أو طبيب نفساني في المدرسة.  
يمكن الحصول على مواصلات مجانية عندما يذهب الطفل إلى مدرسة محلية ، أي المدرسة التي يعيش التلميذ بالقرب منها. إذا طلبت الأسرة مكانا في مدرسة أخرى غير المدرسة القريبة ، فيجب ترتيب النقل بأنفسهم.  
يشمل النقل المدرسي المشي إلى محطة الحافلات أو سيارات الأجرة والنقل في السيارة. يجب أن يذهب التلميذ إلى المحطة المعنية بمفرده إذا كان الطريق هناك أقل من 3 كم (1-2 مصحح) أو 5 كم (3-9 مصفين).  
لا تتوفر خدمة نقل للأنشطة الصباحية وبعد الظهر.

املاً الطلب (بالفنلندية): [Esi- ja perusopetuksen koulukuljetukset](https://www.esi-ja-perusopetuksen-koulukuljetukset.fi) | كاياي

للمزيد من المعلومات: [النقل المدرسي](#)

تيينا روسانين ، 0447100040 ، [tiina.rusanen@kajaani.fi](mailto:tiina.rusanen@kajaani.fi)

خبير نقل الركاب

### 4. تدريس اللغة الفنلندية كلغة ثانية (S2-التدريس)

عندما تكون اللغة الأم للتلميذ ليست الفنلندية، فإنه بإمكان التلميذ أن يحصل على الدعم في دراسة اللغة الفنلندية. يدرس الطفل اللغة الفنلندية كلغة ثانية. تقوم المدرسة بتقييم ما إذا كان الطفل بحاجة إلى تعليم S2 وتطلب الإذن من ولي الأمر.

## 5. تعليم اللغة الأم للتعلم

إذا كانت لغة بيت الطفل غير الفنلندية، فيمكن أن يدرس لغته الأم في المدرسة. التدريس طوعي. يمكن للتعلم المشاركة في دراسة لغة واحدة فقط.

الهدف هو ترتيب التدريس إذا سجل أربعة طلاب على الأقل لدراسة نفس اللغة. هناك 2 ساعة من التدريس في الأسبوع. يمكن أن يكون مكان التدريس غير مدرسة الطفل الخاصة. تقوم الأسرة بنقل الطفل إلى دروس لغتها الأم على نفقتها الخاصة. يمكن تسجيل الطفل في الفصول الدراسية مع منسق اللغة والثقافة.



## 6. رعاية التعلم

يعمل موظفو المدرسة والأسرة معا لتأمين رفاهية الطفل في المدرسة. يوجد في المدرسة طاقم رعاية التلاميذ الذي يضم ممرضة وأميناً وأخصائياً نفسياً في المدرسة. يعمل المعلمون وموظفو رعاية التلاميذ معا للاتفاق على طرق لدعم التعلم مع أولياء الأمر. يمكن لعائلة التلميذ أيضا الحصول على المساعدة من مركز الاستشارات الأسرية. يحتوي موقع مدرستك على رقم هاتف الممرضة.

## 7. دعم التعلم

يقوم المعلم بتدريس ودعم جميع الطلاب في الفصل. في المنزل ، يساعد الآباء الطفل على فهم الواجبات المنزلية. يقوم المعلم وأولياء الأمور بإبلاغ بعضهم البعض بالأشياء التي تؤثر على تعليم الطفل.

يتلقى التلميذ الدعم لتطوير اللغة والتعلم في المدرسة من معلمه الخاص ومعلم الاحتياجات الخاصة.

تتم مناقشة الحاجة إلى الدعم دائما مع التلميذ وأولياء الأمور.

## 8. الأنشطة الصباحية وبعد الظهر

إذا احتاج طالب الصف 1st أو 2nd إلى إشراف الكبار في الصباح قبل المدرسة أو في فترة ما بعد الظهر بعد المدرسة ، فيمكنه المشاركة في أنشطة الصباح وبعد الظهر.

في الأنشطة الصباحية والمسائية ، يتناول الطلاب وجبة خفيفة ويستريحون ، ويصنعون الحرف اليدوية ويتفنون ، ويمارسون العديد من المهارات اللازمة في المدرسة مع المدربين والأطفال الآخرين.

### تنظيم الأنشطة

في كاياي ، يتم تنظيم الأنشطة الصباحية وبعد الظهر من قبل مدينة كاياي وأبرشية كاياي والمنظمات والجمعيات.

تقام الأنشطة الصباحية والمسائية في أيام المدرسة ، في الصباح قبل بدء المدرسة من الساعة 6:30 صباحاً إلى الساعة 10:00 صباحاً وفي فترة ما بعد الظهر من الظهر إلى الساعة 4:30 مساءً. إذا لزم الأمر ، إلى 5:00 مساءً.

يتم تنظيم الأنشطة الصباحية في المدارس. المدربون هم مساعداً الحضور المدرسي في المدرسة.

يتم تنظيم أنشطة بعد الظهر في المدارس ودور الأبرشية وفي مباني المنظمات.



من يمكنه المشاركة في الأنشطة؟

يمكن للتلاميذ في الصفوف 1-2 والمجموعات الخاصة المشاركة في الأنشطة الصباحية وبعد الظهر إذا كان والدا الطفل في العمل أو الدراسة.

يذهب التلاميذ إلى النشاط بشكل مستقل أو ينظم الوالدان النقل.

تشمل الرسوم الأنشطة والوجبات الخفيفة والتأمين.

### تسجيل

يجب عليك التسجيل في الأنشطة الصباحية وبعد الظهر في ويلما عند تسجيل طفلك في المدرسة. ستبدأ المجموعة إذا سجل 8-12 طفلاً في المجموعة.

إذا لم تكن هناك إمكانية لتنظيم مجموعة في منطقة واحدة ، فإن الهدف هو تنظيم النشاط بطريقة أخرى. قد يتغير موقع المجموعة أيضاً.

### الإخطار بالاختيار

سيتم إخطار الأسرة بالدخول في الصباح وبعد الظهر عن طريق البريد أو البريد الإلكتروني في أبريل ومايو.

### إلغاء مكان ممنوح

إذا كان الطفل لا يحتاج إلى مكان ، فيجب إغاؤه على الفور.

يرجى إبلاغ [koululaistoiminta@kajaani.fi](mailto:koululaistoiminta@kajaani.fi) بالإلغاء

يجب إخطار المشرف على عمل الأطفال بإلغاء أماكن الأبرشية: Kaisu Ärväs, 044 7444 575

مزيد من المعلومات: ريتا سوهونين ص. 044 7100 558. [reetta.suohonen@kajaani.fi](mailto:reetta.suohonen@kajaani.fi)



